

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0046/2016/K
Č.sp.: 6123-2016-BA

Bratislava 22. 12. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 20. 09. 2016 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 2 100,- eur
(slovom dvetisícsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 5 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly vyfakturovala v roku 2014 maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac, pričom prekročila rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0032/2014/E zo dňa 06. 12. 2013 schválenú maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 tým, že odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 9 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2014 a 2015 neuhradila preplatok z vyúčtovacej faktúry v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, nedodrжала ustanovenie druhej časti článku IV. bodu 9. Obchodných podmienok dodávky

elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti schválených rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

3. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 12 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2015 a 2016 nezaslala akceptačný list podľa ustanovenia piatej časti článku XII. bodu 4. Obchodných podmienok dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti schválených rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

4. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 vo vyúčtovaní dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 6 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly, v roku 2014, 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

5. porušil povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 ako dodávateľ elektriny, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 2 100,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500462016.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 122/2016 na vykonanie kontroly zo dňa 26. 07. 2016 zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 27. 07. 2016 do 20. 09. 2016 vykonala podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí

a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky v období rokov 2014, 2015 a 2016 v regulovanom subjekte Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 43 860 125 (ďalej len „Pow-en a. s.“). Spoločnosť Pow-en a. s. bola dňa 07. 12. 2007 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 4330/B. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Pow-en a. s. okrem iných činností aj elektroenergetika – dodávka elektriny. Spoločnosť Pow-en a. s. je držiteľom povolenia č. 2008E 0303 – 4. zmena na premet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny.

Úrad listom Ev. č. 45062/2016/BA zo dňa 08. 12. 2016 oznámil spoločnosti Pow-en a. s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Pow-en a. s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správny deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z.

posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľnými správnyimi deliktami sú správne delikty uvedené v bode 1., 2., 3. a 4. výroku tohto rozhodnutia, ide o porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v rozpätí sadzby pokuty od 500 eur do 100 000 eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 2 písm. g) zákona č. 250/2012 Z. z. na účely tohto zákona sa maximálnou cenou rozumie cena, ktorú nie je možné prekročiť a podľa § 2 písm. h) tohto zákona pevnou cenou cena, ktorú nie je možné meniť; za pevnú cenu sa považuje aj tarifa, ktorá sa viaže na technickú jednotku.

Úrad schválil pre spoločnosť Pow-en a. s. na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 rozhodnutím č. 0032/2014/E zo dňa 06. 12. 2013 maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú odberatelia elektriny v domácnosti a podmienky ich uplatnenia, ktoré tvorí prílohu č. 3 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly.

Vykonanou kontrolou bolo výberovým spôsobom overené dodržiavanie maximálnych cien za dodávku elektriny pre domácnosti a dodržiavanie taríf za prístup do distribučnej sústavy a distribúciu elektriny pre užívateľov sústavy v domácnostiach a taríf za poskytovanie systémových služieb a taríf za prevádzkovanie systému pre vybraných odberateľov elektriny v domácnosti v období rokov 2014, 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016.

Kontrolou z predloženého prehľadu vystavených vyúčtovaní za dodávku elektriny v jednotlivých zložkách domácnostiam a predložených vyúčtovaní za dodávku elektriny bolo zistené, že spoločnosť Pow-en a. s. odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 5 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly vyfakturovala v roku 2014 maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac, čím prekročila rozhodnutím č. 0032/2014/E zo dňa 06. 12. 2013 schválenú maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac a porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

V prílohe č. 6 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly sú uvedené vyúčtovania za dodávku elektriny vystavené odberateľom elektriny v domácnosti, ktorí sú uvedení v prílohe č. 5 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 09. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť Pow-en a. s., v ktorom uviedla, že s poľutovaním berie na vedomie zistené porušenie a súčasne si dovoľuje dať na vedomie, že učinila viaceré administratívne opatrenia za účelom predchádzania porušeniam cenovej regulácie.

Tým, že spoločnosť Pow-en a. s. odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 5 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly vyfakturovala v roku 2014 maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac, pričom prekročila rozhodnutím úradu č. 0032/2014/E zo dňa 06. 12. 2013 schválenú maximálnu cenu mesačnej platby za jedno odberné miesto vo výške eur/mesiac, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil pre spoločnosť Pow-en a. s. rozhodnutím č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014 Obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti (ďalej len „OP dodávky elektriny pre domácnosti“), ktoré nadobudli právoplatnosť dňa 11. 07. 2014 a účinnosť od 10. 08. 2014. Uvedené obchodné podmienky tvoria prílohu č. 8 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly.

Podľa druhej časti článku IV. bodu 9. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014 preplatok z vyúčtovacej faktúry uhradí dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry. Lehota splatnosti vyúčtovacej faktúry nepresiahne 14 dní.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Pow-en a. s. odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 9 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2014 a 2015 neuhradila preplatok z vyúčtovacej faktúry v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, čím nepostupovala podľa ustanovenia druhej časti článku IV. bodu 9. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014 a porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

V prílohe č. 10 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly sú uvedené vyúčtovacie faktúry a výpisy z účtu preukazujúce úhradu preplatku odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 9 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly po lehote splatnosti.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 09. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť Pow-en a. s., v ktorom uviedla, že v prvom rade vyjadruje poľutovanie nad výsledkami kontroly zistenými zo strany úradu, pravdepodobne zlyhaním ľudského faktora, resp. povereného zamestnanca, si nespĺnila povinnosti pre ňu vyplývajúce z druhej časti článku IV. bodu 9. OP dodávky elektriny pre domácnosti, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. Spoločnosť Pow-en a. s. súčasne uviedla, že uvedomujúc si povinnosti pre ňu vyplývajúce z druhej časti článku IV. bodu 9. OP dodávky elektriny pre domácnosti, bezodkladne po oznámení nedostatkov pristúpila k úhrade preplatkov z vyúčtovacích faktúr a súčasne učinila viaceré kroky za účelom predchádzania podobným prípadom v budúcnosti, pričom sa za nedostatky ospravedlnila.

Tým, že spoločnosť Pow-en a. s. odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 9 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2014 a 2015 neuhradila preplatok z vyúčtovacej faktúry v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry, nedodržala ustanovenie druhej časti článku IV. bodu 9. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil pre spoločnosť Pow-en a. s. rozhodnutím č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014 OP dodávky elektriny pre domácnosti, ktoré nadobudli právoplatnosť dňa 11. 07. 2014 a účinnosť od 10. 08. 2014. Uvedené obchodné podmienky tvoria prílohu č. 8 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly.

Podľa piatej časti článku XII. bodu 4. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014 dodávateľ zašle odberateľovi akceptačný list do 5 pracovných dní odo dňa doručenia výpovede zmluvy alebo odstúpenia od zmluvy, prípadne

ho v rovnakej lehote informuje o dôvodoch neakceptovania výpovede. Ak dodávateľ nezašle odberateľovi akceptačný list, výpoveď zmluvy alebo odstúpenie od zmluvy sa považuje za platnú a akceptovanú. Uvedené nemá vplyv na právo dodávateľa podať námietku proti zmene dodávateľa podľa § 17 ods. 11 zákona o energetike.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Pow-en a. s. piatim odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 12 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2015 a 2016 nezaslala akceptačný list podľa piatej časti článku XII. bodu 4. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Prílohu č. 13 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly tvoria výpovede zo združených zmlúv o dodávke elektriny, ktoré v mene odberateľov elektriny v domácnosti uvedených v prílohe č. 12 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly doručili spoločnosti Pow-en a. s. splnomocnení zástupcovia týchto odberateľov elektriny.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 09. 2016 spoločnosť Pow-en a. s. písomné vyjadrenie, v ktorom uviedla, že musí s poľutovaním oznámiť, že akceptačné listy uvedeným odberateľom elektriny v domácnosti neboli zaslané, pričom ďalej uviedla, že učinila viaceré administratívne opatrenia za účelom predchádzania danej skutočnosti. Tým, že spoločnosť Pow-en a. s. odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 12 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly v roku 2015 a 2016 nezaslala akceptačný list podľa ustanovenia piatej časti článku XII. bodu 4. OP dodávky elektriny pre domácnosti schválených rozhodnutím úradu č. 0071/2014/E-OP zo dňa 23. 06. 2014, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

4. Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“). Vyhláška č. 24/2013 Z. z. bola novelizovaná vyhláškou č. 423/2013 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 24/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 01. 2014.

Podľa § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie združenej dodávky elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to samostatne vyčíslený údaj o cene za poskytnuté služby súvisiace s dodávkou elektriny, distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny, o poskytovaní systémových služieb, nákladoch za prevádzkovanie systému. Vyúčtovanie dodávky elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou na základe predložených vyúčtovacích faktúr za dodávku elektriny bolo zistené, že vyúčtovania dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v rokoch 2014, 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016 neobsahujú informáciu podľa druhej vety ustanovenia § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., t. j. vyúčtovania dodávky elektriny neobsahujú informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality. Uvedeným postupom spoločnosť Pow-en a. s. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z.

Uvedené kontrolné zistenie preukazujú napríklad vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 6 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 09. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť Pow-en a. s., v ktorom uviedla, že s poľutovaním berie na vedomie, že vyúčtovania dodávky neobsahujú informáciu podľa druhej vety § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., t. j. vyúčtovania dodávky elektriny neobsahujú informáciu, kde je uverejnené

vyhodnotenie štandardov kvality, čím v konečnom dôsledku došlo k porušeniu povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. Spoločnosť Pow-en a. s. uviedla, že v tejto súvislosti si dovoľuje dať na vedomie, že bezodkladne podnikla všetky nevyhnutne potrebné kroky smerujúce k odstráneniu zistených nedostatkov.

Tým, že spoločnosť Pow-en a. s. vo vyúčtovaní dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 6 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly, v roku 2014, 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

5. Podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z. je dodávateľ elektriny povinný viesť evidenciu sťažností odberateľov elektriny v domácnosti v elektronickej databáze a každoročne predkladať údaje z evidencie sťažností úradu do 28. februára nasledujúceho roka.

Úrad podľa § 9 ods. 3 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal metodické usmernenie č. 04/16/2015 k spôsobu, rozsahu a podmienkam vedenia evidencie sťažností odberateľov elektriny a odberateľov plynu a k rozsahu údajov a spôsobu predkladania údajov z evidencie sťažností úradu prevádzkovateľmi distribučnej sústavy, prevádzkovateľmi distribučnej siete, dodávateľmi elektriny a dodávateľmi plynu, ktoré nadobudlo účinnosť dňa 01. 06. 2015.

Podľa Čl. 2 metodického usmernenia č. 04/16/2015 sa za sťažnosť pre potreby tejto evidencie považuje vyjadrenie nespokojnosti odberateľa elektriny alebo plynu v domácnosti s poskytovaním služieb a výkonom činnosti prevádzkovateľa distribučnej sústavy, prevádzkovateľa distribučnej siete, dodávateľa elektriny a dodávateľa plynu, na ktorú sa vyžaduje alebo očakáva odpoveď alebo riešenie problému.

Podľa Čl. 3 metodického usmernenia č. 04/16/2015 prevádzkovateľ distribučnej sústavy, prevádzkovateľ distribučnej siete, dodávateľ elektriny a dodávateľ plynu, ktorému nebola doručená žiadna sťažnosť odberateľa elektriny alebo plynu v domácnosti, oznámi úradu, že neeviduje žiadnu sťažnosť odberateľa elektriny alebo plynu v domácnosti podľa Čl. 2 tohto metodického usmernenia, a to v lehote podľa Čl. 1., t. j. do 28. februára nasledujúceho roka.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Pow-en a. s. nepredložila úradu žiadne údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015 v termíne do 28. 02. 2016, čím porušila povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 08. 09. 2016 spoločnosť Pow-en a. s. písomné vyjadrenie, v ktorom uviedla, že s poľutovaním berie na vedomie opomenutie informačnej povinnosti vo vzťahu k úradu súvisiacu s vedením evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti v elektronickej databáze, pričom ďalej uviedla, že si dovoľuje oznámiť úradu, že v priebehu kalendárneho roku 2015 neevidovala žiadne sťažnosti odberateľov elektriny v domácnosti. Spoločnosť Pow-en a. s. uviedla, že má za to, že práve z tohto dôvodu došlo k opomenutiu informačnej povinnosti voči úradu.

Tým, že spoločnosť Pow-en a. s., ako dodávateľ elektriny, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, porušila povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť Pow-en a. s. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 15. 12. 2016 označené ako Oznámenie o začatí správneho konania - odpoveď, v ktorom okrem iného uviedla, že si dovoľuje vyjadriť poľutovanie nad celou vzniknutou situáciou, ktorá pravdepodobne vznikla zlyhaním ľudského faktora, resp. povereného zamestnanca. Spoločnosť Pow-en a. s. uviedla, že považuje za nevyhnutné poukázať na skutočnosť, že bezodkladne po oznámení výsledkov kontroly prejavila okamžitú

sunáležitosť a splnila, resp. odstránila, všetky jej vytknuté porušenia a súčasne prijala nevyhnutné opatrenia na predchádzanie podobným situáciám, porušeniam, v budúcnosti. Počas celého výkonu kontroly zo strany úradu spoločnosť Pow-en a. s. ochotne spolupracovala a úradu poskytla všetky vyžiadané dokumenty za účelom zistenia potrebného skutkového stavu. Spoločnosť Pow-en a. s. v závere vyjadrenia uviedla, že sa snaží o dôsledné plnenie pre ňu vyplývajúcich záväzkov a povinností z platných právnych predpisov.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou Pow-en a. s. vo vyjadrení zo dňa 15. 12. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákonov preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Pow-en a. s. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 2 100,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014, 2015 a 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Pow-en a. s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 122/2016 bolo spoločnosti Pow-en a. s. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to vrátiť odberateľom elektriny v domácnosti uvedeným v prílohe č. 5 protokolu č. 122/2016 o výsledku vykonanej kontroly rozdiel vzniknutý z prekročenia rozhodnutím č. 0032/2014/E schválenej maximálnej ceny mesačnej platby za jedno odberné miesto v roku 2014 v termíne najbližšieho vyúčtovania dodávky elektriny. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona prihliadol na vyjadrenia spoločnosti Pow-en a. s. v priebehu kontroly ako aj počas správneho konania, v ktorých okrem iného uviedla, že vzniknutá situácia pravdepodobne vznikla zlyhaním ľudského faktora, resp. povereného zamestnanca, pričom ďalej uviedla, že bezodkladne po oznámení výsledkov kontroly prejavila okamžitú sunáležitosť a splnila, resp. odstránila, všetky jej vytknuté porušenia a súčasne prijala nevyhnutné opatrenia na predchádzanie podobným situáciám, porušeniam, v budúcnosti. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Pow-en a. s. prihliadol ku skutočnosti, že k spáchaniu správnych deliktov podľa bodu 3., 4. a 5. výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti stanovenej zákonom. Správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Pow-en a. s. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán rovnako zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť Pow-en a. s. svojim konaním dočasne zadržala finančné prostriedky odberateľov elektriny v prípade spáchania správnych deliktov uvedených v bodoch 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia. V prípade správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia bolo zohľadnené, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Pow-en a. s. vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán ďalej zohľadnil fakt, že cenová regulácia predstavuje dominantnú činnosť úradu, prostredníctvom ktorej úrad vytvára vhodné podmienky na vznik transparentného a nediskriminačného trhového prostredia a zároveň prijíma opatrenia, ktoré zaručujú odberateľom bezpečnú a spoľahlivú dodávku a s ňou súvisiace služby za spravodlivé ceny, pričom uvedené nemohlo byť konaním spoločnosti Pow-en a. s. zabezpečené, nakoľko spoločnosť Pow-en a. s. nevykonávala regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím úradu. V prípade správneho deliktu podľa bodu 2. výroku rozhodnutia bolo správnym orgánom zohľadnené omeškanie spoločnosti Pow-en a. s. pri vracaní preplatkov odberateľom elektriny z vyúčtovacej faktúry ako aj skutočnosť uvedená spoločnosťou Pow-en a. s. vo vyjadrení, a to že bezodkladne po oznámení nedostatkov pristúpila k úhrade preplatkov z vyúčtovacích faktúr a súčasne učinila viaceré kroky

za účelom predchádzania podobným prípadom v budúcnosti. Taktiež v prípade správneho deliktu podľa bodu 3. výroku rozhodnutia bolo zohľadnené vyjadrenie spoločnosti Pow-en a. s., že učinila viaceré administratívne opatrenia za účelom predchádzania danej skutočnosti. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty prihliadol na skutočnosť, že obchodné podmienky schválené rozhodnutím úradu, u ktorých už samotný fakt, že podliehajú schvaľovaniu, reflektuje ich prioritnosť ako dokumentu zabezpečujúceho zvýšenú ochranu a pozornosť odberateľom, a tak, ako sú schválené, reflektujú najvyváženejší vzťah práv a povinností pre obe zmluvné strany. Správny orgán pri rozhodovaní vzal do úvahy, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa bodu 4. výroku rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti a uvedeným správnym deliktom nebola spôsobená škoda na strane žiadneho odberateľa elektriny. Správny orgán rovnako zohľadnil aj dĺžku obdobia, počas ktorého vyúčtovacie faktúry neobsahovali informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality. V prípade správneho deliktu podľa bodu 5. výroku rozhodnutia správny orgán zohľadnil skutočnosť, že k dopusteniu správneho deliktu došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov elektriny. Správny orgán takisto zohľadnil skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti Pow-en a. s. bol sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z. Správny orgán vzal do úvahy aj fakt nulovej evidencie sťažnosti odberateľov elektriny v domácnosti. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v roku 2014 (bod 1. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2014 a 2015 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2015 a 2016 (bod 3. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2014, 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016 (bod 4. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 03. 2016 (bod 5. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákonov vo výške 2 100,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 45062/2016/BA zo dňa 08. 12. 2016 oznámil spoločnosti Pow-en a. s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Pow-en a. s. v určenej lehote doručila úradu vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 15. 12. 2016. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 20. 09. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Pow-en a. s., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava